



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 1 Φεβρουαρίου 2023
(OR. en)

5938/23
ADD 1

FIN 119

ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	31 Ιανουαρίου 2023
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	C(2023) 800 final / ANNEXES 1 to 3
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ στην απόφαση της Επιτροπής σχετικά με τη μη αυτόματη μεταφορά πιστώσεων από το 2022 στο 2023

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - C(2023) 800 final / ANNEXES 1 to 3.

συνημμ.: C(2023) 800 final / ANNEXES 1 to 3



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 30.1.2023
C(2023) 800 final

ANNEXES 1 to 3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

στην

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

σχετικά με τη μη αυτόματη μεταφορά πιστώσεων από το 2022 στο 2023

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΗ ΔΙΑΧΩΡΙΖΟΜΕΝΩΝ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ

Α. Επισκόπηση

Αριθ.	2022 Προϋπολογισμός	Τομέας	2023 Προϋπολογισμός	Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046	Ποσό προς μεταφορά (σε EUR)
1	08 02 05 12	Επιστροφή άμεσων ενισχύσεων σε γεωργούς από πιστώσεις που έχουν μεταφερθεί σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία	08 02 05 12	Άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	485 247 362,13
		Τομέας 3α - Σύνολο			485 247 362,13
		Γενικό σύνολο			485 247 362,13

Β. Ποσό σε EUR που πρέπει να μεταφερθεί για κάθε γραμμή και αιτιολογήσεις

1 08 02 05 12 - Επιστροφή άμεσων ενισχύσεων σε γεωργούς από πιστώσεις που έχουν μεταφερθεί σχετικά με τη δημοσιονομική πειθαρχία

Εγκριθείσες πιστώσεις το 2022	485 247 362,13
Αναλήψεις υποχρεώσεων στις 31.12.2022	0,00
Μη χρησιμοποιηθέν ποσό στις 31.12.2022	485 247 362,13
Μεταφορά	485 247 362,13

Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο δ) πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 2018/1046 και το άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013, οι μη δεσμευθείσες πιστώσεις του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης μπορούν να μεταφερθούν στο επόμενο οικονομικό έτος, τηρουμένου του ορίου του 2 % των αρχικά εγκριθεισών πιστώσεων ή του ποσού της προσαρμογής των άμεσων ενισχύσεων για τη δημοσιονομική πειθαρχία του ΕΓΤΕ.

Το άρθρο 17 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2116 προβλέπει ότι η επιστροφή ισχύει μόνο για τους τελικούς δικαιούχους στα κράτη μέλη στα οποία επιβλήθηκε δημοσιονομική πειθαρχία κατά το προηγούμενο οικονομικό έτος. Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/2344 της Επιτροπής καθορίζει τα ποσά που κάθε κράτος μέλος πρέπει να επιστρέψει στους γεωργούς και ορίζει ότι οι δαπάνες σε σχέση με την εν λόγω επιστροφή είναι επιλέξιμες για ενωσιακή χρηματοδότηση μόνο αν τα ποσά καταβληθούν στους δικαιούχους πριν από τις 16 Οκτωβρίου 2023.

Το ποσό των 485 247 362 EUR από τη θέση 08 02 05 12 του προϋπολογισμού θα μεταφερθούν στον προϋπολογισμό του 2023 και θα διατεθούν στα κράτη μέλη για την επιστροφή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ

A. Επισκόπηση

Αριθ.	2022 Προϋπολογισμός	Τομέας	2023 Προϋπολογισμός	Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046	Ποσό προς μεταφορά (σε EUR)
1	05 02 01	ΕΤΠΑ — Επιχειρησιακές δαπάνες	05 02 01	Άρθρο παράγραφος στοιχείο α)	12 2 151 112 411,00
2	07 02 01	ΕΚΤ+ σκέλος Επιμερισμένη Διαχείριση — Επιχειρησιακές δαπάνες	07 02 01	Άρθρο παράγραφος στοιχείο α)	12 2 8 054 788,00
		Τομέας 2.α - Σύνολο			159 167 199,00
3	08 04 01	ΕΤΘΑΥ — Επιχειρησιακές δαπάνες υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης	08 04 01	Άρθρο παράγραφος στοιχείο α)	12 2 2 953 109,00
		Τομέας 3.β - Σύνολο			2 953 109,00
4	10 02 01	Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ενταξης	10 02 01	Άρθρο παράγραφος στοιχείο α)	12 2 7 783 246,00
5	11 02 01	Μέσο χρηματοδοτικής στήριξης για τη διαχείριση των συνόρων και των θεωρήσεων	11 02 01	Άρθρο παράγραφος στοιχείο α)	12 2 7 877 112,00
		Τομέας 4 - Σύνολο			15 660 358,00
6	12 02 01	Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας (ΤΕΑ)	12 02 01	Άρθρο παράγραφος στοιχείο α)	12 2 3 442 115,00
		Τομέας 5 - Σύνολο			3 442 115,00
		Γενικό σύνολο			181 222 781,00

B. Ποσό σε EUR που πρέπει να μεταφερθεί για κάθε γραμμή και αιτιολογήσεις

1 05 02 01 ΕΤΠΑ — Επιχειρησιακές δαπάνες

Εγκριθείσες πιστώσεις το 2022	37 001 143 957,00
Αναλήψεις υποχρεώσεων στις 31.12.2022	36 128 385 283,00

Μη χρησιμοποιηθέν ποσό στις 31.12.2022	872 758 674,00
Μεταφορά	151 112 411,00

Λόγω της καθυστερημένης έκδοσης των βασικών πράξεων, η έγκριση ορισμένων προγραμμάτων του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ) δεν κατέστη δυνατόν να ολοκληρωθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2022. Ωστόσο, όλα τα προπαρασκευαστικά στάδια για την έγκριση των εν λόγω προγραμμάτων είχαν ολοκληρωθεί, συμπεριλαμβανομένης της περάτωσης της διυπηρεσιακής διαβούλευσης χωρίς να παρεμποδίζονται οι παρατηρήσεις. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046, το ποσό των 151 112 411 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αντιστοιχεί στην κατανομή των σχετικών προγραμμάτων για το 2022 μεταφέρεται στο 2023.

Αυτό αφορά ακριβώς τα ακόλουθα προγράμματα: 2021TC16FFOR002, 2021TC16RFCB038, 2021TC16RFCB014, 2021TC16RFCB028, 2021TC16RFCB013, 2021TC16RFCB027, 2021BE16RFPR001, 2021FR16RFPR001 και 2021IT16FFTA001.

2 07 02 01 ΕΚΤ+ σκέλος Επιμερισμένη Διαχείριση – Επιχειρησιακές δαπάνες

Εγκριθείσες πιστώσεις το 2022	15 850 515 986,00
Αναλήψεις υποχρεώσεων στις 31.12.2022	15 794 197 866,56
Μη χρησιμοποιηθέν ποσό στις 31.12.2022	56 318 119,44
Μεταφορά	8 054 788,00

Λόγω της καθυστερημένης έκδοσης των βασικών πράξεων, η έγκριση του προγράμματος του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ+) της Ιταλίας (2021IT16FFTA001) δεν κατέστη δυνατόν να ολοκληρωθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2022. Ωστόσο, όλα τα προπαρασκευαστικά στάδια για την έγκριση του εν λόγω προγράμματος, συμπεριλαμβανομένης της περάτωσης της διυπηρεσιακής διαβούλευσης, ολοκληρώθηκαν το 2022. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046, το ποσό των 8 054 788 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αντιστοιχεί στην κατανομή του προγράμματος για το 2022 μεταφέρεται στο 2023.

3 08 04 01 ΕΤΘΑΥ — Επιχειρησιακές δαπάνες υπό καθεστώς επιμερισμένης διαχείρισης

Εγκριθείσες πιστώσεις το 2022	1 027 934 489,00
Αναλήψεις υποχρεώσεων στις 31.12.2022	1 024 981 380,00
Μη χρησιμοποιηθέν ποσό στις 31.12.2022	2 953 109,00
Μεταφορά	2 953 109,00

Λόγω της καθυστερημένης έκδοσης των βασικών πράξεων, η έγκριση του προγράμματος του Ευρωπαϊκού Ταμείου Θάλασσας, Αλιείας και Υδατοκαλλιέργειας (ΕΤΘΑΥ) της Σλοβακίας (2021SK14MFPR001) δεν κατέστη δυνατόν να ολοκληρωθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2022. Ωστόσο, όλα τα προπαρασκευαστικά στάδια για την έγκριση του εν

λόγω προγράμματος, συμπεριλαμβανομένης της περάτωσης της διυπηρεσιακής διαβούλευσης, ολοκληρώθηκαν το 2022. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046, το ποσό των 2 953 109 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αντιστοιχεί στην κατανομή του προγράμματος για το 2022 μεταφέρεται στο 2023.

4 10 02 01 Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης

Εγκριθείσες πιστώσεις το 2022	1 396 689 703,44
Αναλήψεις υποχρεώσεων στις 31.12.2022	1 388 906 457,44
Μη χρησιμοποιηθέν ποσό στις 31.12.2022	7 783 246,00
Μεταφορά	7 783 246,00

Η έγκριση του προγράμματος του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης (TAME) της Κύπρου δεν μπόρεσε να ολοκληρωθεί έως το τέλος του 2022 λόγω της καθυστερημένης οριστικοποίησης και εκ νέου υποβολής του προγράμματος από τις κυπριακές αρχές προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις της Επιτροπής. Όλα τα προπαρασκευαστικά στάδια για την έγκριση του εν λόγω προγράμματος, συμπεριλαμβανομένης της περάτωσης της διυπηρεσιακής διαβούλευσης, ολοκληρώθηκαν το 2022. Ωστόσο, η έγκριση του προγράμματος δεν κατέστη δυνατόν να ολοκληρωθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2022. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046, το ποσό των 7 783 246 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αντιστοιχεί στην κατανομή του προγράμματος για το 2022 μεταφέρεται στο 2023.

5 11 02 01 Μέσο Χρηματοδοτικής Στήριξης για τη Διαχείριση των Συνόρων και την Πολιτική Θεωρήσεων

Εγκριθείσες πιστώσεις το 2022	755 072 428,00
Αναλήψεις υποχρεώσεων στις 31.12.2022	747 195 316,00
Μη χρησιμοποιηθέν ποσό στις 31.12.2022	7 877 112,00
Μεταφορά	7 877 112,00

Η έγκριση του προγράμματος του Μέσου Χρηματοδοτικής Στήριξης για τη Διαχείριση των Συνόρων και την Πολιτική Θεωρήσεων της Κύπρου δεν κατέστη δυνατόν να ολοκληρωθεί έως το τέλος του 2022 λόγω της καθυστερημένης οριστικοποίησης και εκ νέου υποβολής του προγράμματος από τις κυπριακές αρχές προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις της Επιτροπής. Όλα τα προπαρασκευαστικά στάδια για την έγκριση του εν λόγω προγράμματος, συμπεριλαμβανομένης της περάτωσης της διυπηρεσιακής διαβούλευσης, ολοκληρώθηκαν το 2022. Ωστόσο, η έγκριση του προγράμματος δεν κατέστη δυνατόν να ολοκληρωθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2022. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046, το ποσό των 7 877 112 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αντιστοιχεί στην κατανομή του προγράμματος για το 2022 μεταφέρεται στο 2023.

6 12 02 01 Ταμείο Εσωτερικής Ασφάλειας (TEA)

Εγκριθείσες πιστώσεις το 2022	252 623 754,00
Αναλήψεις υποχρεώσεων στις 31.12.2022	249 181 639,00
Μη χρησιμοποιηθέν ποσό στις 31.12.2022	3 442 115,00
Μεταφορά	3 442 115,00

Η έγκριση του προγράμματος του Ταμείου Εσωτερικής Ασφάλειας (TEA) της Κύπρου δεν μπόρεσε να ολοκληρωθεί έως το τέλος του 2022 λόγω της καθυστερημένης οριστικοποίησης και εκ νέου υποβολής του προγράμματος από τις κυπριακές αρχές προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι παρατηρήσεις της Επιτροπής. Όλα τα προπαρασκευαστικά στάδια για την έγκριση του εν λόγω προγράμματος, συμπεριλαμβανομένης της περάτωσης της διυπηρεσιακής διαβούλευσης, ολοκληρώθηκαν το 2022. Ωστόσο, η έγκριση του προγράμματος δεν κατέστη δυνατόν να ολοκληρωθεί πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2022. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046, το ποσό των 3 442 115 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων που αντιστοιχεί στην κατανομή του προγράμματος για το 2022 μεταφέρεται στο 2023.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ

A. Επισκόπηση

Αριθ .	2022 Προϋπολογισμός	Τομέας	2023 Προϋπολογισμός	Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046	Ποσό προς μεταφορά (σε EUR)
1	16 02 01 01	Παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη για γεγονότα που είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΤΑΕΕ)	16 02 01 01	Άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	700 348 683,00
		Τομέας S - Σύνολο			700 348 683,00
		Γενικό σύνολο			700 348 683,00

B. Ποσό σε EUR που πρέπει να μεταφερθεί για κάθε γραμμή και αιτιολογήσεις

1 16 02 01 01 – Παροχή βοήθειας στα κράτη μέλη για γεγονότα που είναι επιλέξιμα στο πλαίσιο του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΤΑΕΕ)

Εγκριθείσες πιστώσεις το 2022	718 482 761,00
Πληρωμές στις 31.12.2021	18 134 078,00
Μη χρησιμοποιηθέν ποσό στις 31.12.2022	700 348 683,00
Μεταφορά	700 348 683,00

Σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) 2023/68 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 2022, κινητοποιήθηκε ποσό ύψους 700 348 683 EUR στο πλαίσιο του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την παροχή βοήθειας προς τη Γερμανία και το Βέλγιο σε σχέση με τις φυσικές καταστροφές που έλαβαν χώρα το καλοκαίρι του 2021. Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να εκταμιεύσει το ποσό αυτό, διότι τα δύο δικαιούχα κράτη μέλη δεν είχαν παράσχει τις απαιτούμενες πληροφορίες για την υλοποίηση της οικονομικής συνεισφοράς από το Ταμείο πριν από το τέλος του 2022. Οι μη χρησιμοποιηθείσες πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων ύψους 700 348 683 EUR μεταφέρονται αυτόματα στο 2023, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046. Ως εκ τούτου, το αντίστοιχο ποσό σε πιστώσεις πληρωμών είναι αναγκαίο το 2023 προκειμένου να καλυφθεί η χρηματοδοτική στήριξη προς τη Γερμανία και το Βέλγιο. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν αντίστοιχες πιστώσεις πληρωμών διαθέσιμες στη σχετική γραμμή του προϋπολογισμού του 2023, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 στοιχείο γ) πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046, το ποσό ύψους 700 348 683 EUR σε πιστώσεις πληρωμών μεταφέρεται στο 2023.